



# Elecciones del Consejo Vecinal (CV) 2021

## Solicitud de Voto por Correo (VBM)



**IMPORTANTE:** Para recibir una boleta electoral, debe completar la Solicitud de VBM a través del portal en línea en [clerk.lacity.org/elections](http://clerk.lacity.org/elections), o bien **entregar esta solicitud completada en la dirección que figura en la parte inferior**. Las solicitudes incompletas no serán procesadas. Para que la solicitud esté completa, se debe incluir toda la información obligatoria (\*). El último día para solicitar una boleta electoral de VBM es siete (7) días antes de la elección. Consulte el Cronograma 2021 del Consejo Vecinal para las fechas límites. Cierta información en la Solicitud de VBM está sujeta a los requerimientos de la Ley de Registros Públicos de California; consulte la sección 8.4 del Manual de Elecciones del Consejo Vecinal de 2021 para obtener más información.

|  |   |  |               |   |
|--|---|--|---------------|---|
| <b>1</b>   | <p><b>*ESCRIBA LA INFORMACIÓN DEL VOTANTE – Use letra legible.</b></p> <p>Primer nombre: _____ Segundo nombre: _____ Apellido: _____</p> <p>Fecha de nacimiento: ___/___/___ Número de teléfono: (____) _____ Correo electrónico: _____</p>   |  |               |   |
| <b>2</b>   | <p><b>*INDIQUE SU INTERÉS – Coloque una “X” en la casilla que corresponda.</b></p> <p>Califico para votar en el Consejo Vecinal _____ debido a que:</p> <p><input type="checkbox"/> Soy <b>residente</b> del Consejo Vecinal y vivo en:<br/> Domicilio: _____ Ciudad: _____ Código postal: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Poseo un <b>negocio</b> o <b>trabajo</b> dentro del Consejo Vecinal en:<br/> Nombre del negocio o lugar de trabajo: _____<br/> Domicilio: _____ Ciudad: _____ Código postal: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Soy <b>dueño de un bien inmueble</b> en el Consejo Vecinal en:<br/> Domicilio: _____ Ciudad: _____ Código postal: _____</p> <p><input type="checkbox"/> Tengo un interés comunitario en una organización comunitaria que ha mantenido continuamente un domicilio físico durante no menos de un año, y que realiza actividades y operaciones continuas y verificables que benefician al vecindario, y está ubicada dentro de los límites del Consejo Vecinal. Una entidad con fines de lucro no calificará como organización comunitaria:<br/> Nombre de la organización: _____<br/> Domicilio: _____ Ciudad: _____ Código postal: _____</p> |  |               |   |
| <b>3</b>   | <p><b>*ENVIAR POR CORREO LA BOLETA ELECTORAL A</b> (proporcione la dirección postal si es diferente a la anterior, incluido el proveedor de servicios, si corresponde):</p> <p>Domicilio: _____ N° de Apt. _____ Ciudad: _____ Código postal: _____</p>   |  |               |   |
| <b>4</b>   | <p><b>*FIRME EL DOCUMENTO:</b> Yo, el abajo firmante, declaro bajo pena de perjurio que las declaraciones anteriores son verdaderas y correctas:</p> <p>Firma: _____ Fecha: _____</p>   |  |               |   |
| <b>5</b>   | <p>Designo al siguiente agente para que devuelva en mi nombre mi solicitud de VBM.</p> <p>_____</p> <p style="text-align: center;"><b>Escriba el nombre del agente autorizado</b> <span style="float: right;"><b>Firma del agente autorizado</b></span></p>   |  |               |   |
| <p>Esta solicitud debe ser recibida como mínimo siete días antes del Día de la Elección. Devuelva su formulario cumplimentado utilizando una de las siguientes 3 opciones:</p>   |   |  |               |   |
| <table style="width: 100%; border: none;"> <tr> <td style="width: 50%; border: none; vertical-align: top;"> <p><b>1. Envíe por correo la solicitud a:</b><br/> Oficina del Secretario Municipal - División Electoral<br/> 555 Ramirez Street, Space 300<br/> Los Angeles, CA 90012</p> </td> <td style="width: 10%; border: none; text-align: center; vertical-align: middle;"><b>O BIEN</b></td> <td style="width: 40%; border: none; vertical-align: top;"> <p><b>2. Correo electrónico:</b><br/> <a href="mailto:clerk.electionvbm@lacity.org">clerk.electionvbm@lacity.org</a><br/> <b>3. Fax:</b> (213) 978-0376</p> </td> </tr> </table> |   | <p><b>1. Envíe por correo la solicitud a:</b><br/> Oficina del Secretario Municipal - División Electoral<br/> 555 Ramirez Street, Space 300<br/> Los Angeles, CA 90012</p> | <b>O BIEN</b> | <p><b>2. Correo electrónico:</b><br/> <a href="mailto:clerk.electionvbm@lacity.org">clerk.electionvbm@lacity.org</a><br/> <b>3. Fax:</b> (213) 978-0376</p> |
| <p><b>1. Envíe por correo la solicitud a:</b><br/> Oficina del Secretario Municipal - División Electoral<br/> 555 Ramirez Street, Space 300<br/> Los Angeles, CA 90012</p>   | <b>O BIEN</b>   | <p><b>2. Correo electrónico:</b><br/> <a href="mailto:clerk.electionvbm@lacity.org">clerk.electionvbm@lacity.org</a><br/> <b>3. Fax:</b> (213) 978-0376</p>                |               |   |
| <p><b>TO BE COMPLETED BY VBM STAFF</b></p> <p>List document(s) provided (if applicable): _____</p> <p style="text-align: right;">Exp. date (if applicable): _____</p> <p>Entered by: _____ Date: _____</p>   |   |  |               |   |

**\*Información obligatoria**



ELECCIONES DEL CONSEJO VECINAL DEL 2021



# **FECHA LÍMITE PARA LAS SOLICITUDES DE VOTO POR CORREO**

**REGIÓN 5 - MARTES 9 DE MARZO DE 2021**

**REGIÓN 6 - MARTES 16 DE MARZO DE 2021**

**REGIÓN 7 - MARTES 30 DE MARZO DE 2021**

**REGIÓN 8 - MARTES 6 DE ABRIL DE 2021**

**REGIÓN 1 - MARTES 13 DE ABRIL DE 2021**

**REGIÓN 2 - MARTES 20 DE ABRIL DE 2021**

**REGIÓN 3 - MARTES 27 DE ABRIL DE 2021**

**REGIÓN 4 - MARTES 4 DE MAYO DE 2021**

**REGIÓN 9 - MARTES 11 DE MAYO DE 2021**

**REGIÓN 10 - MARTES 18 DE MAYO DE 2021**

**REGIÓN 11 - MARTES, 1 DE JUNIO DE 2021**

**REGIÓN 12 - MARTES 8 DE JUNIO DE 2021**



# ELECCIONES DEL CONSEJO VECINAL DEL 2021

## INSTRUCCIONES PARA COMPLETAR LA SOLICITUD DE VOTO POR CORREO



**Paso 1:** Escriba su nombre, segundo nombre y apellido; fecha de nacimiento, número de teléfono y / o dirección de correo electrónico.

---

**Paso 2:** Escriba el nombre del Consejo Vecinal (NC) y coloque una X en el cuadro junto a su parte interesada para establecer su elegibilidad para votar en el NC (*la dirección debe estar ubicada dentro del límite de NC o Distrito, Área, etc., dentro del límite de NC*).



### Ejemplo A:

Califico para votar en (Nombre del NC) porque **soy residente** y vivo en (Dirección, Ciudad y Código Postal).



### Ejemplo B:

Califico para votar en (Nombre del NC) porque **soy dueño de un negocio o trabajo** dentro del NC en (Dirección, Ciudad y Código Postal).



### Ejemplo C:

Califico para votar en (Nombre del NC) porque **soy dueño de bienes raíces** dentro del NC (Dirección, Ciudad y Código Postal).



### Ejemplo D:

Califico para votar en (Nombre del NC) porque **tengo un interés comunitario** en (Nombre de la organización comunitaria) ubicado en (Dirección, Ciudad y Código Postal).

---

**Paso 3:** Proporcione una dirección postal a la que le gustaría que le enviaran su boleta por correo (*si es diferente a la dirección anterior*).

---

**Paso 4:** Firme y feche la solicitud.

---

**Paso 5:** Para designar a alguien para que devuelva su boleta, pídale a esa persona que imprima y firme su nombre en esta área, si corresponde.

---

Envíe su solicitud de voto por correo (VBM) a través de:

**Correo:** Office of the City Clerk - Election Division  
555 Ramirez Street, Space 300, Los Angeles, CA 90012

**Correo electrónico:** [clerk.electionvbm@lacity.org](mailto:clerk.electionvbm@lacity.org)

**Fax:** (213) 978-0376

**Si tiene preguntas sobre el proceso de solicitud, comuníquese con nuestra oficina al (213) 978-0444.**

**Ciudad de Los Angeles, Oficina del Secretario Municipal | Elecciones del Consejo Vecinal**

Parte de la información de la Solicitud de VBM está sujeta a la Ley de Registros Públicos de California. Para obtener más información, consulte la sección 8.4 del Manual de Elecciones del Consejo Vecinal del 2021.



# ELECCIONES DEL CONSEJO VECINAL DEL 2021

## PREGUNTAS FRECUENTES SOBRE LA SOLICITUD DE VOTO POR CORREO



### ¿Qué son los Consejos Vecinales (NC)?

Los 99 NC de Los Ángeles forman el nivel de base del gobierno de la ciudad de Los Ángeles. El sistema fue creado para conectar las diversas comunidades de Los Ángeles con el Ayuntamiento. Los miembros de la junta de NC son voluntarios, son funcionarios públicos elegidos por los miembros de su comunidad.

### ¿Cómo puedo obtener más información sobre los Consejos Vecinales?

El Departamento de Empoderamiento de Vecindarios (EmpowerLA) es responsable de promover participación cívica y apoyo a las NC en su misión de hacer que el gobierno municipal sea más sensible a las necesidades locales. Para obtener más información sobre los NC, comuníquese con EmpowerLA en (213) 978-1551 o EmpowerLA@LAcity.org

### ¿Dónde puedo encontrar más información sobre el proceso de elección de NC VBM?

Visite el sitio web de la División de Elecciones del Secretario de la Ciudad en [clerk.lacity.org/elections](http://clerk.lacity.org/elections) o llame a nuestra oficina al (213) 978-0444 o al número gratuito (888) 873-1000.

### ¿Cómo voto?

Debido a preocupaciones de salud y de seguridad públicas causado por la pandemia de COVID-19, el Secretario de la Ciudad está implementando un modelo de votación por correo (VBM) para todas las elecciones del Consejo Vecinal del 2021. Debe completar una Solicitud de VBM para recibir una boleta.

### ¿Cómo solicito para recibir una boleta de VBM?

- Complete y envíe la solicitud en papel de VBM o
- Complete una solicitud de VBM utilizando el portal en línea en [clerk.lacity.org/elections](http://clerk.lacity.org/elections).

### ¿Cómo califico para votar?

Para emitir su voto en una elección del NC, el votante debe tener 16 años de edad o más y vivir, trabajar o poseer bienes raíces dentro de los límites del NC; o es miembro o participa en una organización comunitaria dentro de los límites del NC. Los votantes de 14 a 15 años pueden votar si el NC tiene una boleta para jóvenes. Es posible que se requiera documentación que demuestre el estado de las partes interesadas en el NC para votar en algunas elecciones de NC.

### ¿Cuándo puedo votar?

El período de solicitud de VBM comenzará 60 días antes del día de las elecciones. Todas las aplicaciones de VBM deben recibirse 7 días antes del día de las elecciones a las 5:00 p.m., hora estándar del Pacífico. Las boletas serán enviadas por correo a partir de 29 días antes del día de las elecciones.

### ¿Se requiere un número de teléfono o correo electrónico?

Aunque no es necesario proporcionar un número de teléfono o correo electrónico, es posible que el personal deba contactarlo en caso de que se necesite más información o aclaración para procesar su Aplicación VBM.

### Las aplicaciones VBM se consideran información pública pero están sujetas a divulgación limitada bajo la CPRA. La siguiente información se considera información pública y tema a la divulgación:

Nombre del Consejo Vecinal; tipo de parte interesada (vivo, trabajo, propiedad propia o interés comunitario); nombre y apellido; y notas del personal hechas con respecto a la solicitud.

**Si tiene preguntas sobre el proceso de solicitud, comuníquese con nuestra oficina al (213) 978-0444.**